



# AOV

speciale n. 5-2003

## notizie

Periodico di informazione  
del Distretto Orafo  
di Valenza  
a cura dell'Associazione  
Orafa Valenzana

Edito da  
AOV SERVICE s.r.l.  
15048 Valenza (AL)  
Piazza Don Minzoni, 1  
Tel. 0131 941851  
Fax 0131 946609  
aov@interbusiness.it  
www.valenza.org

# valenzagioielli

4 - 8  
ottobre  
2003

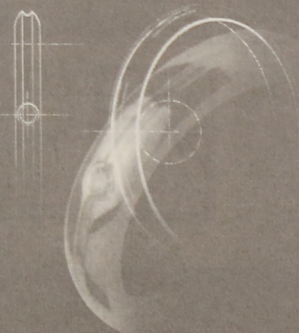
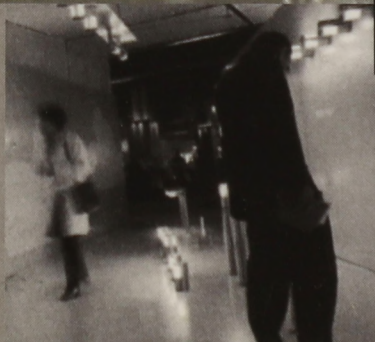


TESTIMONIAL DI VALENZA GIOIELLI

## Renato Balestra

I diamanti etici

Expo Piemonte  
nuovo Palazzo Mostre

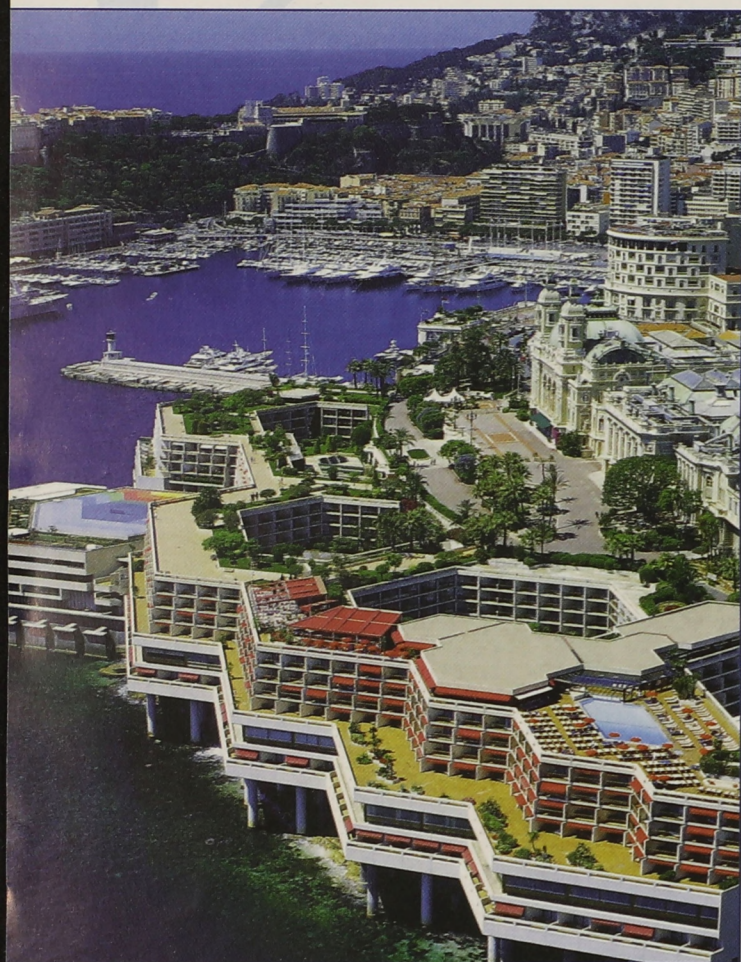


# Valenza Jewellery Exhibition

in

# Monte Carlo

1° Edizione



Mostra di Gioielleria e Oreficeria  
riservata agli Operatori Professionali  
organizzata da AOV Service s.r.l.  
e Groupe Promocom

7/8/9 Febbraio 2004



Monte Carlo Grand Hotel

12, Avenue des Spélugue  
MC 98000 MONACO

Preiscrizioni

deadline: 22/09/03

Informazioni



AOV Service s.r.l.  
Piazza Don Minzoni, 1 - 15048 Valenza (AL)  
Tel. 0131 941851 - Fax 0131 946609  
e-mail: aov@interbusiness.it  
<http://www.valenza.org>

**Intervista al Presidente AOV  
Vittorio Illario**



Penso che un numero speciale di "AOV NOTIZIE", che si rivolge a tutti i visitatori delle Fiere "Valenza Gioielli" si collochi alla perfezione nel rapporto tra Valenza e gli operatori professionali dell'ingrosso e del dettaglio nazionale.

E' infatti un'occasione in più per essere in contatto, un nuovo piccolo contributo alla continuità ed alla collaborazione tra professionisti.

Valenza, da lungo tempo, propone un dialogo costante con la clientela della Fiera: la gioielleria trae in ogni caso vantaggio nel collegamento costante dei segnali che provengono dal mondo delle pietre preziose, delle tecnologie produttive, della fabbricazione, con l'indicazione delle tendenze, degli umori, delle sensazioni che provengono al consumatore.

Gli espositori ed i visitatori delle Fiere sono nodi cruciali nella rete della gioielleria e Valenza si pone quale luogo privilegiato di interscambio al livello professionale.



Mostra di gioielleria e oreficeria  
riservata agli operatori del settore

XXVI<sup>a</sup> edizione  
di **autunno**



4-8  
ottobre  
2003

XXVI<sup>a</sup> edizione  
di **autunno**

**o r a r i  
s e r v i z i**

**SEDE DELLA MOSTRA**

Palazzo Mostre via Tortona Valenza (AL)  
centralino: tel. 0131 9481

**ORARI DI APERTURA**

4-5-6-7 Ottobre: 9:00-18:00 8 Ottobre: 9:00-17:00

**SETTORI MERCEOLOGICI**

Gioielleria, Oreficeria, Gioielleria antica, Argenteria,  
Pietre preziose, Orologeria, Imballaggi di lusso, Astucci

**INFORMAZIONI LOGISTICHE PRENOTAZIONI**

Agenzia viaggi: Happy Tour Passalacqua Viaggi  
tel. 0131 924123 fax 0131 955798  
e mail: passa-valenza@libero.it - www.happytour.it

**SERVIZIO TAXI (gratuito) per operatori.**

Valido per l'arrivo a Valenza Gioielli dagli aeroporti di:  
Milano Linate-Malpensa, Torino, Genova.  
(Prenotazioni: Happy Tour Passalacqua Viaggi)

**AOV Notizie Numero 5**

Anno XVIII<sup>a</sup> - Agosto 2003  
Pubblicazione mensile edita da AOV SERVICE s.r.l.

Reg. Tribunale di Alessandria n. 350 del 18/12/1986  
Spedizione in abbonamento postale 45%  
art. 2 c. 20 b L.662/96 - Filiale di Alessandria

**Direttore responsabile**  
Vittorio Illario

**Coordinamento editoriale**  
Germano Buzzi

**Redattore capo**  
Marco Botta

**Redazione**  
Hermes Beltrame

**Impaginazione grafica**  
Studio Grafico Vacotti - Alessandria

**Fotolito**  
Fotolito s.a.s. Novi Ligure (AL)

**Stampa**  
Grafiche G7-Busalla (GE)

**Editore**  
AOV Service s.r.l.  
Piazza Don Minzoni, 1 - 15048 Valenza (AL)  
Tel. 0131 941851 - Fax 0131 946609  
e-mail: aov@interbusiness.it http://www.valenza.org

## Valenza Gioielli la mostra

Punta di diamante della politica di promozione dell'Associazione Orafa Valenzana è la rassegna espositiva annuale "Valenza Gioielli", la più completa vetrina dell'artigianato gioielliero italiano, nata nel 1978, ormai divenuta una tappa d'obbligo per gli operatori commerciali di tutto il mondo che vogliono tenersi aggiornati sulle ultime attività del settore. Oggi le due edizioni annuali di "Valenza Gioielli", in primavera e in autunno, accolgono in media 4.500 operatori del settore altamente qualificati, selezionati e specializzati provenienti da tutto il mondo, ospitando su una superficie espositiva di 9.000 mq., circa 250 tra le più quotate aziende orafe valenzane ed alcune delle più prestigiose griffes internazionali. Inoltre in concomitanza con "Valenza Gioielli", l'AOV propone svariate manifestazioni culturali, di stile e di costume che rendono Valenza sempre al passo con le nuove concezioni e tendenze di mercato.

Domenica 5 Ottobre 2003

incontro con **Renato Balestra**  
testimonial di Valenza Gioielli



### Intervista al Presidente AOV Service s.r.l. Antonio Dini

La società AOV SERVICE s.r.l., organizzatrice delle Fiere "Valenza Gioielli" ha varato questo numero speciale nella consueta ottica di servizio agli espositori ed ai visitatori.

Una serie di notizie agili ma utili per conoscere la Fiera e per scoprire magari un nuovo servizio od una particolare agevolazione. AOV SERVICE s.r.l. è un operatore del settore fieristico sempre memore della sua origine in ambito associativo.

Ogni suggerimento, proposta, critica, sarà gradita e recepita con lo spirito di chi ha come obiettivo primario la collaborazione, il confronto costruttivo, il dialogo.

Benvenuti a Valenza.

### gli orari

**dal 4 al 7 ottobre:** 9:00 - 18:00 orario continuato

**8 Ottobre:** 9:00 - 17:00

### servizi in fiera

sono a vostra disposizione in mostra:

- segreteria organizzativa
- punto informazioni logistiche e prenotazioni alberghi, treni, aerei, taxi, viabilità, ristoranti
- banca, cambio e quotazione metalli
- servizio postale
- dogana e spedizionieri
- servizio fotocopie e fax
- punto internet
- servizio informazioni commerciali
- 2 bar
- ristorante self service
- servizio medico
- punto telefonico telecom

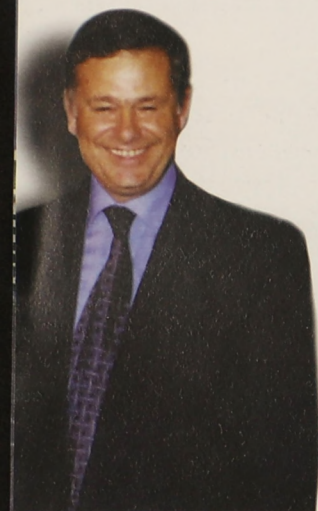
### come raggiungere Valenza

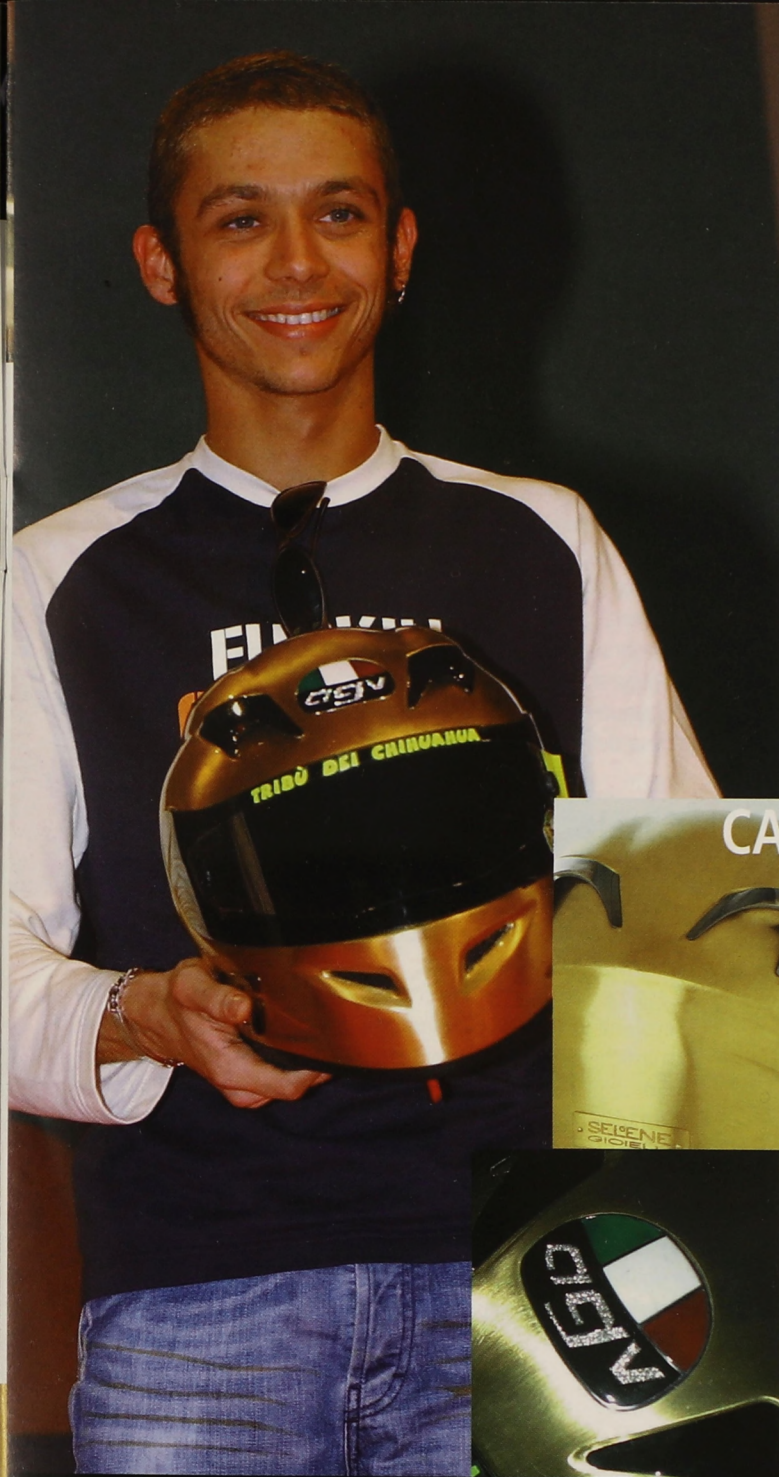
#### IN AUTO:

dalla A26 uscita Casale Monferrato Nord Km 15;  
dalla A21 uscita Alessandria Est/Ovest Km 15;  
dalla A7 uscita Castelnuovo Scrivia Km 20.

#### IN AEREO:

Milano Malpensa Km 100;  
Milano Linate Km 110;  
Torino Caselle Km 100;  
Genova C. Colombo Km 90.





Evento collaterale

## CASCHI AGV IN VALENZA



La hall della fiera presenta rari esemplari di moto da competizione provenienti dal Museo MV Augusta e caschi e documenti della collezione AGV, che ha prodotto e produce i caschi dei grandi campioni del motociclismo, da Agostini a Valentino Rossi. E' documentato anche un casco di assoluta eccezione, realizzato in oro da una manifattura del distretto di Valenza, nel pieno rispetto di due esigenze apparentemente non conciliabili: le specifiche tecniche e di sicurezza dei caschi da competizione e le regole dell'oreficeria. La Fiera Valenza Gioielli e tutti gli appassionati dello sport motociclismo ringraziano Gino Amisano, imprenditore Valenzano fondatore della AGV.

prossimi appuntamenti

"la Qualità è il nostro Gioiello più Prezioso"



Per informazioni:  
AOV Service s.r.l.  
P.zza Don Minzoni, 1  
15048 Valenza Italy  
tel.: +39 0131 941851  
fax: +39 0131 946609  
e.mail: aov@interbusiness.it  
www.valenza.org

Mostra di gioielleria e oreficeria  
riservata agli operatori del settore

6-9  
marzo  
2-6  
ottobre  
2004

## Valenza

Adagiata sulle rive del Po e prossima alla confluenza del Tanaro, Valenza (20.756 abitanti) è da sempre località di frontiera verso la Lomellina e il resto del Piemonte. Per molti secoli fu nodo di traffici da Genova verso Milano, sotto il dominio dei Visconti e poi dei Savoia. Oggi è considerata la capitale europea per la lavorazione artigianale dell'oro e delle pietre preziose. A Valenza vengono progettati e realizzati gioielli che raggiungono i mercati di mezzo mondo. Conta 10.000 addetti e moltissimi laboratori artigiani. Qui si realizzano due edizioni annuali della mostra del gioiello.

**Da visitare:** il Duomo (qui a destra), del XVII secolo, la chiesetta ottagonale di San Bartolomeo, la Casa della Cultura, dove si realizzano numerose rassegne d'arte e convegni, alcuni palazzi nobiliari (Palazzo Pellizzari).



## Alessandria

Città capoluogo, al centro del triangolo industriale Torino - Genova - Milano.

La sua storia passa dalla Lega Lombarda alle alleanze e belligeranze con Genova, al dominio dei Visconti, degli Sforza, fino ai Savoia. Con questi ultimi, e poi con Napoleone, si affermarono il carattere strategico-militare e il ruolo di Alessandria come crocevia

commerciale dell'Italia del Nord. Dal punto di vista artistico-architettonico, il turista può ammirare una serie di edifici pubblici: palazzo Ghilini, insigne testimonianza del Settecento piemontese, opera dell'architetto Alfieri, oggi sede della Prefettura e della Provincia; Palazzo del Municipio con il caratteristico orologio a tre quadranti e il galletto rubato ai casalesi nel 1225; Palazzo Cuttica (del 1700) con sale arredate e affreschi.

**Da visitare:** la Biblioteca Civica, Palazzo Guasco, la Cattedrale, la parrocchiale di Sant'Alessandro, la chiesa di Santa Maria del Carmine; di grande rilievo la chiesa di Santa Maria di Castello, con campanile e chiostro. Da segnalare per i cultori dell'arte moderna, il mosaico policromo murale di Gino Severini sulla facciata del Palazzo delle Poste, in piazza Libertà, e le opere architettoniche di Ignazio Gardella (uno dei massimi esponenti del razionalismo italiano).



Azienda produttrice di gioielleria

**VENDE IN STOCK A PREZZI DI REALIZZO**  
ARTICOLI DI GIOIELLERIA:

Ottima qualità delle pietre preziose - Accurata lavorazione a mano - Scrupolosa finitura

Per contatti: tel. e fax n. **800 30 00 40**

# La Biblioteca Civica

## Il Catalogo Ramo d'Oro



La Biblioteca Comunale di Valenza possiede una collezione di oltre 700 volumi riguardanti l'arte orafa.

Una straordinaria banca dati che richiama esperti e studiosi da tutta Italia.

Il Comune è da anni impegnato in un'opera di costante perfezionamento di questa importante raccolta attraverso l'acquisizione di tutte le nuove

pubblicazioni edite nella consapevolezza che è determinante documentare, conservare e rendere accessibile tutto il materiale che riguarda l'attività produttiva qualificante, che rende conosciuto il nome della nostra città in tutto il mondo.

La ricca sezione oreficeria della Biblioteca, destinata ad ampliarsi ulteriormente, è il primo nucleo del Centro di documentazione e studi sull'oreficeria che tra qualche anno rappresenterà il trait d'union tra il Museo d'Arte Orafa e la rinnovata Biblioteca Civica che, secondo il progetto recentemente presentato alla città, saranno ospitati insieme ad altri servizi culturali e formativi nel recuperato ex convento di San Francesco - Palazzo Pastore.



*Al fine di catalogare i volumi e fornire una mappa di orientamento efficace per studenti e studiosi della materia è stato edito il catalogo "Ramo d'Oro", un utile strumento di lavoro anche per i disegnatori, gli artigiani e gli imprenditori dell'oreficeria valenzana che sono ben consapevoli di quanto un continuo aggiornamento su storia, tecniche, trends dell'arte*

*orafa sia importante per sviluppare la qualità del prodotto.*

*Nel catalogo sono elencati gli oltre 500 volumi, in gran parte di pregio e alcuni rari, provenienti da tutto il mondo, spesso splendidamente illustrati, rappresentano una straordinaria banca dati liberamente disponibile alla consultazione.*

 **Enrico Terzano s.r.l.**  
Gioielleria



sede: Corso Garibaldi, 109/c  
fabbrica: Via Pastrengo, 10  
15048 Valenza (AL)  
tel. 0131 924884  
fax 0131 923726

e-mail: [info@enricoterzano.com](mailto:info@enricoterzano.com)  
[www.enricoterzano.com](http://www.enricoterzano.com)

# Valenza orafa

Città del nord-ovest d'Italia sita in provincia di Alessandria, conta circa 21.000 abitanti e deve la sua notorietà al fatto di essere considerata la capitale internazionale della gioielleria.

A testimoniare l'esattezza di questo assunto basterebbero alcune significative considerazioni e cifre:

- oltre 1.300 aziende in maggioranza artigianali che sviluppano un giro d'affari di oltre 2.000.000,00 euro;
- 7.300 addetti nel comparto orafa, la maggior parte dei quali inseriti nell'attività produttiva, fatto che permette a Valenza di essere il centro della Provincia di Alessandria con le frequenze percentualmente più alte di addetti al produttivo e ad essere in termini assoluti seconda solo ad Alessandria, città che vanta una popolazione quattro volte superiore;
- circa l'80% delle pietre preziose importate in Italia trovano a Valenza la loro naturale collocazione;
- oltre il 65% della produzione è rivolta all'export

principalmente verso Stati Uniti, Giappone, Germania e Svizzera.

La Regione Piemonte ha individuato sulla base di quanto recita la legge 317, **Valenza** come **primo Distretto Industriale della Provincia di Alessandria** caratterizzato dalla maggiore concentrazione di piccole imprese. Secondo i parametri normativi Valenza può quindi essere considerata area a forte specializzazione in virtù degli occupati manifatturieri, del livello di occupazione della piccola impresa e del numero delle piccole aziende.

All'interno del sistema Italia che detiene la leadership mondiale nella produzione di gioielleria e oreficeria, Valenza costituisce lo straordinario polo produttivo della gioielleria di alto livello qualitativo dove la manualità rappresenta la peculiarità caratterizzante unitamente al ruolo svolto dalla piccola impresa artigiana e familiare.

## L'Associazione Orafa Valenzana

L'Associazione Orafa Valenzana nasce nel 1945 per volontà di alcuni orafi che sentirono il bisogno di unirsi in un apposito organismo per fronteggiare al meglio il mercato e gli enormi sconvolgimenti post-Guerra. La nascita dell'AOV, che attualmente associa circa 600 aziende, ha contribuito in modo determinante alla diffusione dell'immagine del prodotto valenzano e alla tutela degli interessi della categoria.

L'Associazione Orafa è guidata da un Presidente – attualmente Vittorio Illario – e da un Consiglio di Amministrazione composto da 21 componenti. AOV aderisce a CONFEDORAFI, organismo che riunisce tutte le realtà orafe italiane; è presente in ASSICOR, l'organismo che riunisce le Camere di Commercio dei principali distretti orafi italiani; è rappresentata nella Camera di Commercio di Alessandria e nel Consiglio di Amministrazione del più

importante Istituto bancario locale.

L'AOV inoltre ospita presso la propria sede FEDERPIETRE, organismo che riunisce le più importanti aziende di commercializzazione delle pietre preziose operanti nel nostro Paese e a livello internazionale e l'I.G.I. Istituto Gemmologico Italiano che opera attraverso corsi di formazione.

Sono stati costituiti, sotto l'egida dell'AOV, vari Consorzi export, che permettono alle piccole e medie aziende orafe di raggiungere i mercati internazionali.

**Villa Scalcabarozzi**  
Sede dell'Associazione  
Orafa Valenzana





# la cultura del gioiello



L'esigenza di promuovere la città di Valenza come centro riconosciuto di studio, conservazione e valorizzazione dell'arte orafa antica e contemporanea, è stato negli ultimi anni profondamente avvertito dall'AOV e dal comparto orafa gioielliero.

I prodotti artigianali dell'oreficeria e gioielleria italiana sono oggi i più richiesti nel mondo e l'Italia è la maggiore produttrice di tali beni.

La loro diffusione afferma il prestigio dello stile italiano, illustra le nostre tradizioni d'arte e di fare bello, alimenta lavoro e occupazione.

Valenza ha la massima densità orafa d'Italia, il più grande numero di imprese artigiane orafe e gioielliere. Qui si unisce la solida tradizione dell'alto artigianato, accumulata e raffinata in molti decenni e la duttile, moderna capacità di innovazione tecnica, stilistica e di materiale.

Dalla considerazione che non esiste oggi luogo più appropriato di Valenza per gli studi storici, artistici e museali relativi all'oreficeria e gioielleria italiana, sorge nell'AOV, nel corso di questi ultimi anni, una precisa volontà di creare una serie di momenti significativi per la definizione di una cultura del gioiello italiano. Tali momenti si sono concretizzati principalmente:

- Nella pubblicazione, in occasione del 50° anniversario di fondazione dell'AOV, del volume di Lia Lenti "GIOIELLI E GIOIELLIERI DI VALENZA - Arte e Storia Orafa 1825-1975" (Allemandi Editore), la prima opera organica che traccia un profilo storico-artistico della gioielleria valenzana dalla sua nascita nella prima metà dell'800 fino al 1975.
- In una Mostra Antologica del Gioiello Valenzano 1875/1975, illustrante in modo esauriente il cammino del comparto valenzano negli ultimi due secoli.
- Nell'apertura del primo nucleo del Museo Civico di Arte Orafa avvenuta nel novembre 1995 nella sala ipogea di Villa Scalabarozzi in Valenza, sede sociale AOV.
- Nei Convegni Nazionali "GIOIELLI IN ITALIA" svoltisi nell'ambito delle mostre "Valenza Gioielli", dove studiosi d'arte, scultori di fama internazionale, semiologi, imprenditori, hanno dato risposte diversificate ad interrogativi tuttora aperti.

Il senso del progetto culturale, intrapreso nel 1995, e concretizzatosi nel ciclo biennale di convegni "Gioielli in Italia", i cui atti vengono pubblicati (Marsilio Editore) di volta in volta in volumi che spesso e volentieri risultano adottati come testi universitari, a testimonianza della serietà e della

professionalità del lavoro svolto. Una iniziativa, che nel corso del tempo si è qualificata come l'unico appuntamento del genere in Italia, riscuotendo non solo un lusinghiero successo di pubblico ma anche e soprattutto di critica. Ad oggi sono stati organizzati:

- 1 - **Tem e problemi del gioiello italiano dal XIX al XX secolo** (ottobre 1996)
- 2 - **Tradizione e novità del gioiello italiano dal XVI al XX secolo** (ottobre 1998)
- 3 - **Sacro e Profano dall'antichità ai giorni nostri** (ottobre 2000)
- 4 - **Donne e ori. Storia, arte, passione** (ottobre 2002)



dal XIX al XX secolo  
a cura di Lia Lenti  
e Dora Lucia Bemporad



a cura di Lia Lenti  
e Dora Lucia Bemporad



Marsilio

## Notizie del settore

# I diamanti etici

Il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, al fine di evitare che le esportazioni illegali di diamanti grezzi da taluni Paesi africani (Sierra Leone, Angola e Liberia) vengano finalizzate per finanziare i locali conflitti, ha emanato un'apposita risoluzione, nota con il nome di "Processo di Kimberly". La risoluzione prevede un sistema di certificazione per il controllo della provenienza dei diamanti grezzi.

In tutti i Paesi interessati è prevista l'istituzione di una "Autorità" con lo scopo di esercitare i compiti di rilascio dei certificati (Paesi di provenienza del grezzo) o di controllo dei medesimi certificati (Paesi di destinazione o di transito).

La Comunità Europea ha recepito nel proprio ordinamento le disposizioni del citato "Processo di Kimberly" (Regolamento CE n. 2368/2002, modificato dai Regolamenti CE n. 254/2003 e 257/2003) applicando pertanto un sistema di controllo delle operazioni commerciali relative ai diamanti grezzi. Le disposizioni comunitarie sopra citate prevedono l'istituzione di una "Autorità Comunitaria" preposta ai controlli in argomento. Detta "Autorità Comunitaria" è stata designata da Belgio e Regno Unito, stati membri della Comunità di cui fanno capo gli scambi di diamanti grezzi ed ha sede ad Anversa (Belgio) e Londra (R.U.). Dal punto di vista pratico, tutte le importazioni ed esportazioni nella Comunità Europea di diamanti grezzi (voci doganali 7102.10, 7102.21 e 7102.31) devono transitare dagli Uffici doganali di Anversa o di Londra che provvederanno a sottoporre i diamanti grezzi ai controlli documentali ed analitici previsti dal processo di

Kimberly e, nel caso non sorgano particolari dubbi, procedere allo sdoganamento della merce stessa

ovvero dare seguito ad una nuova movimentazione sotto la medesima procedura di transito.

In particolare, i controlli vertono sulla provenienza del grezzo e sulla relativa documentazione costituita dalle certificazioni che scortano i diamanti grezzi in arrivo ad Anversa a Londra, rilasciata dalle "Autorità" dei Paesi terzi istituite nel quadro del "Processo di Kimberly". In altri termini non è possibile l'ingresso nella Comunità Europea di diamanti grezzi che non siano scortati da certificato rilasciato da Paesi aderenti al "Processo di Kimberly" o provenienti da Paesi non aderenti al "Processo di Kimberly".

La soluzione adottata pare efficace ed evita inutili appesantimenti: infatti la questione nota come "diamanti insanguinati" (cessione di diamanti per finanziare guerre e guerriglie locali nei Paesi minerari) riguarda esclusivamente traffici di diamanti grezzi ed il possibile afflusso di detto grezzo alle piazze di taglio del grezzo che, come è noto, non hanno sede in Italia.



# Tutte le soluzioni in un unico spazio.

Nasce **PT Business**,  
un'ampia offerta di prodotti  
e servizi integrati  
per gestire gli affari  
nella maniera più veloce.

Gestire flussi finanziari



Affrancare



Spedire



Confezionare



Comunicare



Autenticare



Ufficio Postale Valenza Centro  
Viale Manzoni, 48 - 15048 Valenza (AL)  
Tel. 0131 922406 Fax 0131 922423

[www.poste.it](http://www.poste.it)

Progetto

## Nuovo Palazzo Mostre



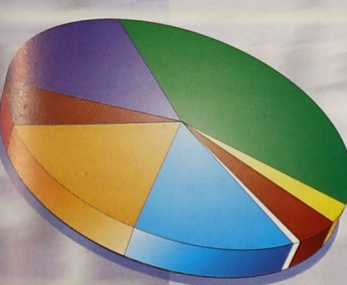
Per andare incontro sempre di più alle esigenze dei suoi associati, l'AOV ha costituito la FIN.OR.VAL. s.r.l., immobiliare incaricata di edificare il Palazzo Mostre sede delle rassegne "Valenza Gioielli". Il Palazzo Mostre è sorto nel 1980 su iniziativa e con i contributi esclusivi degli imprenditori orafi che nel 1993 hanno donato l'immobile al Comune di Valenza. Ugualmente quale braccio operativo dell'Associazione Orafa Valenzana nel 1989 è stata costituita AOV SERVICE s.r.l., società di servizi chiamata a gestire l'insieme delle attività commerciali e promozionali. Fin.Or.Val. srl è tra i promotori della nuova sede espositiva polifunzionale di Valenza che sarà realizzata dalla società EXPO Piemonte s.p.a. costituita da Finpiemonte, le Fondazioni bancarie C.R. Alessandria, C.R. Torino, la Provincia di Alessandria, il Comune di Valenza, la Camera di Commercio di Alessandria, la Cassa di Risparmio di Alessandria Spa e Fin.Or.Val: uno straordinario concorso di mezzi finanziari, competenze e potenzialità unito nell'idea di collegare il polo produttivo ad un polo commerciale.

Il **18 marzo 2003**, è giunta la definitiva approvazione della Legge regionale per la costruzione del Palazzo Mostre di Valenza con il relativo stanziamento. Un intervento legislativo senza precedenti per Valenza, ma un segnale forte per l'importanza di Valenza e delle sue imprese.

Expo  
Piemonte s.p.a.

### Nuovo Palazzo Mostre

Percentuali di partecipazione

- 
- Regione Piemonte
  - Provincia di Alessandria
  - Comune di Valenza
  - Camera di Commercio di Alessandria
  - Fondazione Cassa di Risparmio di Alessandria
  - Fondazione Cassa di Risparmio di Torino
  - Cassa di Risparmio di Alessandria s.p.a.
  - Fin.Or.Val. s.r.l.

**Totale: 16.320.038 Euro**  
(31.600.000.000 Lire)

# il Consorzio di Formazione orafi gioiellieri



Il gioiello di Valenza nasce sempre dalle mani dell'uomo. Spesso è lo stesso titolare dell'azienda a cimentarsi con foglio e matita o con gli arnesi orafi per dare forma ai monili. In questo quadro assume strategico rilievo la formazione delle nuove leve degli orafi, che è affidata alle scuole specializzate, una statale, Istituto d'Istruzione Superiore "Benvenuto Cellini" ed una regionale, FOR.AL. che preparano validi quadri creativi e tecnici operativi per le imprese valenzane.

Per meglio far fronte agli impegni della formazione nel luglio 1997, l'AOV crea il CONSORZIO DI FORMAZIONE ORAFI GIOIELLIERI, che ha per oggetto la progettazione, la promozione e la gestione di corsi formazione rivolti al comparto orafogioielliero nonché la promozione e la realizzazione di studi e ricerche attinenti il proprio oggetto.

A sostegno delle strutture pubbliche, l'AOV organizza da anni corsi serali intitolati a "Luigi Illario", masters di perfezionamento di design, modellazione in plastilina e cera e gemmologia dai quali gli allievi ricevono quella formazione legata alle reali esigenze delle imprese che permette rapidi inserimenti nel mondo del lavoro.

Inoltre viene organizzato ogni anno un Concorso riservato agli studenti delle due scuole orafe di Valenza per stimolare e mantenere vivo e proficuo il contatto tra scuola e mondo del lavoro ed incentivare le proposte grafico-progettuali inerenti il settore.

Se la peculiarità della produzione valenzana è data del valore aggiunto apportato dalla tradizionale manualità ed artigianalità delle creazioni, da anni Valenza si è posta l'obiettivo accreditarsi anche come polo tecnologico della gioielleria italiana.

Un distretto produttivo come quello valenzano non può infatti restare assente dallo sviluppo tecnologico, le cui applicazioni possono apportare significativi vantaggi anche al comparto orafogioielliero.

Per il raggiungimento di tali obiettivi si è quindi operato in collaborazione con il CNR - Centro Nazionale delle Ricerche che svolge approfondite analisi relative ai materiali, alle tecnologie, ai processi produttivi e gestionali del comparto orafogioielliero; l'Università degli Studi di Alessandria, Facoltà di Scienze in previsione di corsi specifici relativi a materie di interesse per il comparto.

## Istituto d'Istruzione Superiore "Benvenuto Cellini"

L'istituzione è articolata in tre ordini di studi differenti: Istituto d'Arte, Liceo Scientifico e Istituto Tecnico Commerciale: si tratta quindi di un polo scolastico che offre, dopo la scuola media, scelte formative ampie e articolate e si presenta come una scuola viva, pronta a partecipare attivamente alle proposte culturali del territorio.

L'Istituto d'Arte forma gli operatori del settore orafogioielliero attraverso una preparazione culturale ed artistica di base con competenze nel campo tecnico-specialistico; opera su un territorio fortemente caratterizzato dalla presenza di piccole e medie imprese, attuando anche forme di collaborazione con realtà produttive e formative esterne alla scuola.

Da oltre un trentennio l'Istituto d'Arte "Benvenuto Cellini" di Valenza si prefigge di formare non soltanto degli allievi pronti ad inserirsi nel mondo del lavoro, ma dei professionisti del design.

Coloro che frequentano la scuola conseguono, anche attraverso tirocini formativi presso le aziende del settore, conoscenze specifiche e specialistiche che favoriscono un inserimento nelle realtà lavorative e produttive.

Corsi di "Arte dei metalli e dell'oreficeria" e di "Arte delle pietre dure e delle gemme" offrono una formazione caratterizzata da competenze tecniche e



### Info:

Istituto d'Istruzione Superiore "Benvenuto Cellini"  
Strada Pontecurone, 5 - 15048 VALENZA (AL)  
Tel. 0131 945855 - 941764 Fax 0131 946008  
e-mail: bcelliva@tin.it - <http://www.istitutocellini.it>

artistiche nei rispettivi campi; prevedono un esame di qualifica dopo il terzo anno, e la possibilità di arricchire la propria formazione attraverso un ulteriore biennio di approfondimento culturale.

Il corso di "Analisi Gemmologiche" senza esame intermedio, si caratterizza per una formazione teorica e pratica che consente di acquisire competenze sia per la riproduzione grafica di gioielli e oggetti anche di arredo sacro, sia per la stima valutativa dei medesimi.

I corsi di "Arte e restauro dell'oro e dei metalli preziosi" offrono una formazione caratterizzata dalla acquisizione di competenze tecniche e artistiche poggianti su un'ampia e aggiornata base culturale, tale da consentire una buona flessibilità sia nell'adattarsi alle sempre nuove esigenze del mondo del lavoro, sia nella eventuale scelta di prosecuzione degli studi.





# FOR.AL

## Consorzio per la Formazione Professionale nell'Alessandrino



FOR.AL nasce nel 1998 per iniziativa congiunta e paritetica di Enti locali territorialmente interessati, di associazioni rappresentanti il mondo delle imprese, di imprese commerciali ed enti no profit. La mission istituzionale della società è sviluppare azioni di orientamento e formazione professionale tramite una gestione integrata di strumenti quali l'informazione, la ricerca, l'assistenza, l'insegnamento per rispondere alle esigenze di sviluppo economico, sociale e culturale, tanto nel settore privato come in quello pubblico.

FOR.AL gestisce attività di formazione in convenzione con la Regione Piemonte e la Provincia di Alessandria finanziate dal Fondo Sociale Europeo.

Le Agenzie Formative Territoriali (AFT) FOR.AL sono situate nei Comuni di Alessandria, Casale Monferrato, Novi Ligure e Valenza.

L'Agenzia Formativa Territoriale (AFT) di Valenza possiede un spiccata e consolidata vocazione per il settore dell'artigianato orafa. Accanto ai corsi tradizionali, sono previsti interventi più diffusi e diversificati che si rivolgono in modo più specifico alle richieste di professionalità e di aggiornamento di coloro che già lavorano. Si sono realizzati quindi i corsi monografici che prevedono l'utilizzo delle tecnologie d'avanguardia del settore orafa.

Inoltre, i laboratori dotati di attrezzature e tecnologie di ultimissima generazione, un servizio di front-office disponibile e attento alle esigenze dell'utenza, le collaborazioni con consulenti del settore preparati ed aggiornati ed il rinnovamento delle strutture consentono di garantire la qualità dei servizi proposti. FOR.AL è un centro di formazione professionale presente sul territorio di

Valenza dal 1968 (allora gestito dall'Ente INAPLI e poi dalla Regione Piemonte) e finalizza la sua attività alla preparazione di giovani, futuri orafi e incassatori, fornendo loro una manualità di base che consenta di inserirsi nel contesto produttivo orafa e specializzando coloro



che sono già in possesso di una qualifica o di un diploma attinente al settore orafa.

Al fine di ottenere un migliore raccordo con il contesto produttivo locale dal 1980 i corsi sono stati gestiti con "l'alternanza scuola-lavoro", accanto alle tradizionali ore di lezione a scuola, teoriche e di laboratorio, gli allievi vengono inseriti per un periodo di 400 ore su 1.200 (durata di un anno formativo) in un'azienda. Ogni anno circa 150 giovani, provenienti dal distretto Valenzano, da altre province e regioni italiane, nonché da altri Stati europei e extra-europei, frequentano i corsi tenuti dall'Agenzia Formativa FOR.AL. La finalità dei corsi è da sempre legata alla formazione per un immediato inserimento occupazionale e questo obiettivo è raggiunto poiché il 95% dei qualificati e specializzati si inserisce nel tessuto produttivo coerente al tipo di qualifica conseguita.

La maggior parte degli allievi rimane nell'azienda dove ha svolto il periodo di tirocinio.

### Info:

FOR.AL Consorzio per la Formazione Professionale nell'Alessandrino  
Via Bologna 36 / Via Noce 60  
165048 Valenza (AL)  
tel. 0131 952743 - fax 0131 924395  
E-mail valenza@foral.org



la formazione e  
il polo tecnologico

## Consorzio PROMETEO Master di Gioielleria

Il Consorzio PROMETEO ha come fine istituzionale l'offerta formativa sul territorio attraverso corsi di laurea e di master e quello di servizio verso la realtà socio-economica attraverso laboratori di ricerca.

Fondatori del Consorzio con il Politecnico di Torino sede di Alessandria: il Comune di Valenza, la Provincia di Alessandria, la Fondazione Cassa di Risparmio di Alessandria.

L'A.O.V. Associazione Orafa Valenzana con CNA Consorzio Unione Artigiani e Associazione Libera Artigiani Confartigianato è tra i Soci istituzionali.



### Info:

Politecnico di Torino sede di Alessandria  
Via Teresa Michel, 5 - 15100 ALESSANDRIA  
Tel. 0131 229300 - Fax 0131 229399

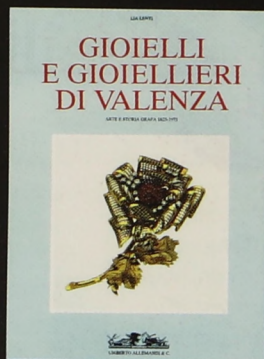
### Consorzio PROMETEO

Tel. 0131 229313 - Fax 0131 229399  
prometeo@polial.polito.it



parole preziose

# pubblicazioni editoriali **AOV**



Lia Lenti  
**Gioielli e Gioiellieri di Valenza**  
Arte e Storia Orafa 1825 - 1975

La storia e le opere di orafi magistrali che in un secolo e mezzo hanno reso famosa nel mondo una piccola città e degni di collezione i loro preziosi manufatti.

**464 pagine, 95 tavole a colori, 1200 illustrazioni in bianco e nero.**

> € 75,00



Lia Lenti e Dora Liscia Bemporad  
**Gioielli in Italia**

- > *Temi e problemi del gioiello italiano dal XVI al XX secolo*
- > *Tradizione e novità del gioiello italiano dal XVI al XX secolo*
- > *Sacro e profano dall'antichità ai giorni nostri*

**Collana di 3 volumi**  
in vendita singolarmente

> € 30,00 cadauno



Luciano Orsini, Pio Visconti e Carlo Cerutti  
**Di tutti i colori**

Una straordinaria collezione privata di gemme rare.

**30 pagine a colori**

> € 10,00



modulo  
d'ordine

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

### Modalità di pagamento

- Contrassegno**
- Carta di Credito**
  - BankAmericard/Visa
  - Key Client Eurocard/Mastercard
  - Diners
  - American Express

N° carta di credito \_\_\_\_\_ Data di scadenza \_\_\_\_\_

Intestatario \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

### Desidero ricevere i seguenti volumi:

Lia Lenti  
**Gioielli e Gioiellieri di Valenza**  
Arte e Storia Orafa 1825 - 1975  
n. copie \_\_\_\_\_ € 75,00  
cad.

Lia Lenti e Dora Liscia Bemporad  
collana **Gioielli in Italia**

- Temi e problemi del gioiello italiano dal XVI al XX secolo* n. copie \_\_\_\_\_
- Tradizione e novità del gioiello italiano dal XVI al XX secolo* n. copie \_\_\_\_\_
- Sacro e profano dall'antichità ai giorni nostri* n. copie \_\_\_\_\_

€ 30,00  
cad.

Luciano Orsini e Pio Visconti  
**Di tutti i colori**  
n. copie \_\_\_\_\_ € 10,00  
cad.

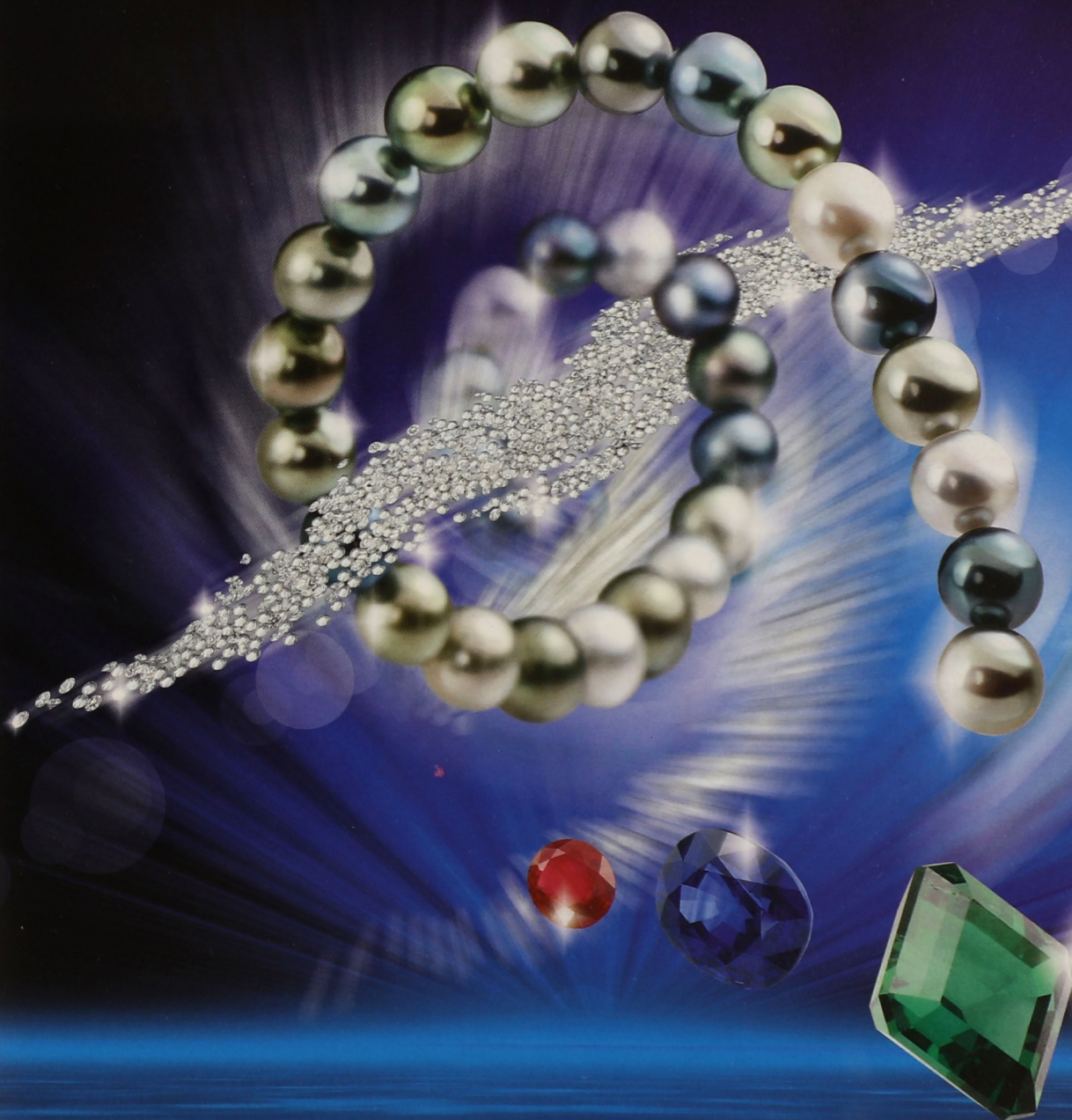
Spese di spedizione a carico del destinatario.

da inviare a:  
AOV Service s.r.l.  
P.zza Don Minzoni, 1  
15048 Valenza (AL)  
tel.: 0131 941851  
fax: 0131 946609  
e-mail: aov@interbusiness.it  
www.valenza.org



# NEW GEM

PIETRE PREZIOSE - DIAMANTI - PERLE



NEW GEM srl

Piazza Gramsci, 12/G - 15048 VALENZA (AL) Tel. +39 0131 945885 - Fax +39 0131 947885

# ORIZZONTE RISPARMIO GESTITO

**8 nuove proposte  
per investire  
il tuo patrimonio  
in titoli o in fondi**



## **Uno sguardo avanti nella gestione patrimoniale**

### **Un servizio su misura**

La Cassa di Risparmio di Alessandria propone Orizzonte Risparmio Gestito, il nuovo servizio di gestione patrimoniale in titoli o in fondi studiato per soddisfare le esigenze di ogni investitore, in base a obiettivi, disponibilità e aspettative temporali.

### **Una gestione professionale**

Orizzonte Risparmio Gestito offre al risparmiatore la professionalità di gestori qualificati, che analizzano i mercati finanziari, individuano le soluzioni più opportune e, nel rispetto degli indirizzi di ciascuna linea di investimento, definiscono le strategie di gestione che si concretizzano in otto proposte suddivise tra gestioni in fondi e gestioni in titoli.

Le diverse composizioni dei portafogli e la flessibilità degli orizzonti temporali previsti, consentono ad ogni investitore di conseguire i propri obiettivi diversificando il capitale sul mercato finanziario globale.

Accedere al servizio è semplice: basta entrare in una delle filiali della Cassa di Risparmio di Alessandria e rivolgersi ai professionisti del Risparmio Gestito.

Numero Verde  
**800.80.40.70**

[www.cralessandria.it](http://www.cralessandria.it)



**CASSA DI RISPARMIO  
DI ALESSANDRIA SPA**

**la numero uno, qui da noi.**